

中國古典文學讀本叢書

紅樓夢

曹雪芹 高 鶚 著

紅樓夢

人民文学出版社出版 (北京朝内大街320号)

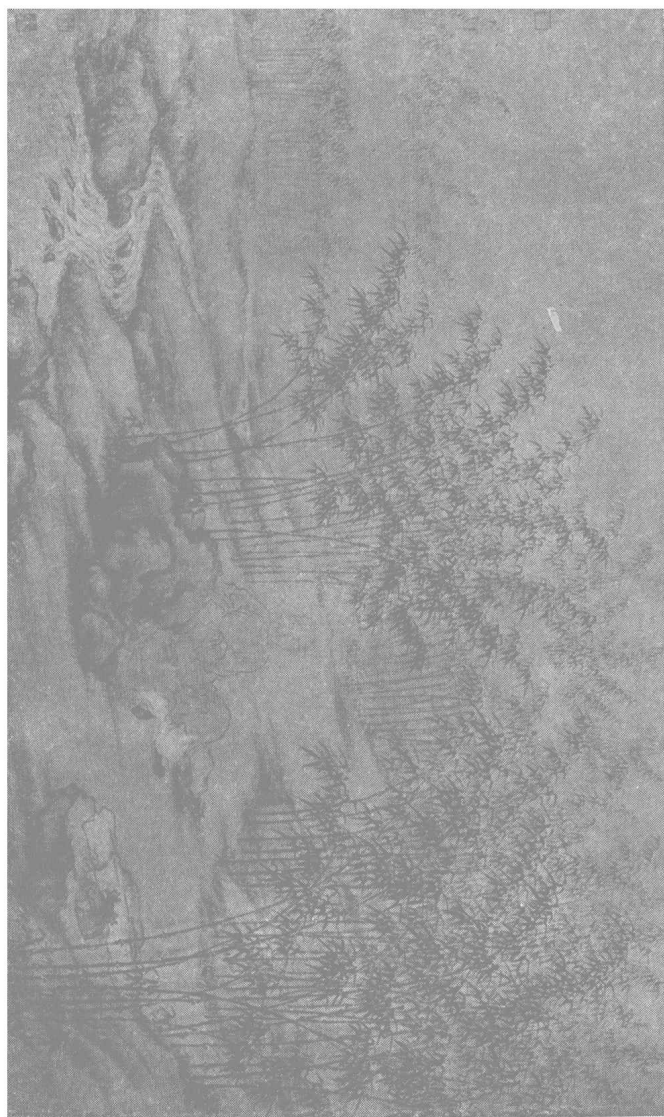
北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

书号647 字数1076,000 开本850×1168毫米 $\frac{1}{32}$ 印张49 $\frac{1}{4}$ 插页9

1957年10月北京第1版 1959年11月北京第2版
1963年2月北京第7次印刷

印数298001—341000册 (共四册) 定价(3)4.50元

曹雪芹小像



出版說明

『紅樓夢』一書，曾經作家出版社校訂出版過。現在我們重加整理，新版印行。謹向讀者作几点簡要的說明：

一、為了幫助讀者理解本書的思想內容、藝術成就，特商請何其芳同志，將他所著的『論『紅樓夢』一文節要壓縮，作為本書的代序。

二、此次排印，系以程偉元乾隆壬子（一七九二）活字本作底本，另外參對了几个較重要的本子，以校正底本中的誤字。所參校過的主要版本是：

甲、王希廉（雪香）評刻本（道光壬辰，一八三二）

乙、『金玉緣』本（通行坊印本）

丙、『藤花榭』本（嘉慶間刻本）

丁、『本衙藏板』本（嘉、道間刻本）

戊、程偉元乾隆辛亥（一七九一）活字本（殘存）

以上為百二十回本。

己、『脂硯齋』庚辰（乾隆二十五年，一七六〇）『四閱評過』本（影印鈔本）

庚、戚蓼生序本（有正書局石印鈔本）

以上為八十回本。

三 此次整理，曾經初步作出一些校記，今摘要附於本書之後，供讀者參考。有關校記的幾種情況，稍加說明如下：

甲、底本因系活字本，誤字、脫字、顛倒、錯行的情形很多。凡是錯得極為顯然（如人名『士隱』誤為『隱士』，『似的』作『是的』之類，例多難以備舉），文義實不可通，而其他諸本則全然一致、無復疑義的，就根據諸本逕加改正，不再一一列出校記，以省篇幅。從整個來說，這類為數還要算是較少的。

乙、除上條所說的顯誤之外，其他難通、可疑之處，如有改動，都作出校記，列明底本的原文，諸本的異同和校改的根據。遇有諸本情況各異，校改必須進行選擇取舍的時候，則視其需要，有時酌加申述取舍的理由。

附帶說明一句，所謂選擇取舍，有一個大致的原則，就是這個普及本既然屬於百二十回本系統，校改時自以百二十回本的異文為最先選取的对象。至於八十回本的文字，差別較大，除非實有必須要時，是不多加採取的。

以上屬於底本顯誤、難通、可疑之類。

丙、現在採用的底本，是經過后四十回續作者在百二十回本印行以后又加了一次改動的一個本子，因此它與其他諸本不同之處甚多。有時候，何者為有意改動，何者為無意誤植，竟難一一確辨。所以除顯誤之外，對底本的校改，就應慎重，凡原文有文義可通的，即不輕易更動。但遇有異文過於懸殊，或是雖然字句所差有限而關係情節內容並可能牽涉到思想性、藝術性的淺深異同時，就一併作出校記，以備參較。

丁、如上所述，這些異文校記，只是全書中很多異文的一部分。列舉它們，其用意毋寧說是在于摘要舉例，而並不同於大規模的、詳盡無遺的全面彙校的性質。因此，這一點應該提請讀者注意。如果想把這部分校記作為全面比較、研究的根據，那是不夠的。可以想見，許多版本，極為瑣碎的異文，全面彙校，勢將構成極冗長的篇幅，而僅僅作為一個普及本，附錄那樣一種校記，是沒有必要的。所以我們決定不那樣作。

戊、同于上述理由，校記中所列的『某本某本作某字、某文』『从某本改』等，其作用也只能是：取其足以說明問題、舉要備考而已。換言之，說某一本或某數本作某字某文，並不意味着仅仅該一本或該數本是如此作，而其他版本就一定不然的意思。事實上，『紅樓夢』版本很多，異同互見，而我們一時勢難全面掌握。因此，現有校記為求其明了簡短，便於一般讀者的檢看，目前只作到這樣一個程度。

以上屬於諸本異文、彙校、版本之類。

己、整理过程中，对于底本中的許多同字异体、特殊写法，决定是原旧不动，还是分别加以統一，曾經費过反复斟酌，因为这在整理古典小說方面說来，实在各有其利弊。过去一般作法：一方面，覺得許多同字异体实无保留必要，为了整齐画一，便利讀者，就都分別加以統一；而另一方面，由于习惯上对字体向来是要严于『正体』与『俗体』、『訛体』、『别字』（白字）之間的分別，錯一个偏旁和点画，即将成为笑話，所以連极細微的笔画也必須斤斤考求，例如往往为了决定『捱』『挨』『託』『托』『繞』『遶』『閑』『閑』之类，都要很費躊躇。自从简化汉字推行以来，不仅是对某些个别的字規定了新体、废除了异体，恐怕我們对『正体』『别体』的一般观念，也在一定程度上起着相应的变化：由于前者，可以証明統一同字异体的作法是應該的；可是由于后者来看，把古典通俗文学中的許多当时写法用法，都照过去傳統上的認識，按『六書』『小学』一一作起『正字』工夫来，是否即为最好的办法，却又值得考虑。因此，在处理这些問題时，似乎一方面應該汲取以往的整理經驗，一方面也就應該面对新的情势而变通旧的原則。这次整理，其作法可分以下几种情形來說明：

第一，采用簡体。这点比較簡單。有个別的問題，如『对月长吁』『喘吁吁』的『吁』，和現行『籲』字簡体相混；『么二三』『小么兒』的『么』，和現行『麼』字簡体难分等例即是。又如，『猷』字都简化作『呆』字；但遇到『呆呆的猷想』这样句子，势不容排成『呆呆的呆想』，便在这一特殊例里，保留『猷』字，以存分別。这些，希望讀者分別对待。

第二，一些字或詞，底本当时写法已不为現代讀者所熟悉的（不管是『正体』还是『别体』），改

為現在通行體，例如『總然』『已后』『一輪』『診脈』『打諒』『能殼』等，就改為『縱然』『以后』『一趨』『診脈』『打量』『能够』等。否則不因『正體』『俗體』之故而改動。如『遭塌』一詞，過去都要改為『糟蹋』，現在則原旧不改，因為這個詞不管怎么写，都不影響其意義，似已無必要把筆画較簡的『遭塌』反又改為繁復的『糟蹋』，何況即使講求『正體』，究竟是否應作『糟蹋』，也許還是問題。其余准此。

第三，旧時一字兩讀或一體二用的，和兩字音義不同而現在混用的例子都有。后者如『頑』『玩』（指『玩耍』義），現在一律改『玩』。前者如『狠』『傍』，現在則須分別情況改為『很』『旁』。至于相當于現在『哪里』的『那里』，只好勉強在句尾用問号來區別（當然，有時連問号也加不得，例如『那里的事那里了結』）而不改『那』為『哪』，因為那樣一來，勢必也該把許多『他』都改為『她』或『它』，許多『的』都改為『地』才相稱。這些現代的辦法，似不完全加到古典作品里面去。相反地，如『掀嘴兒』和『掀椅子』的『掀』，曾有分別改為『努嘴兒』『拿椅子』的辦法；我們認為這樣是否妥當，恐成問題，不如尊重原字為是。

第四，一般的異體統一，大致可行，但也不便過求一律，陷于拘執，似應容許小有伸縮余地。例如『撒花』『洒花』并見，意義無別，可是我們似乎還不好一律改『撒』為『洒』或改『洒』為『撒』；『墊踹窩』和『墊喘兒』并見，意義相合，可是我們也還不能就確定『踹』『喘』誰『正』誰『誤』而統一起來。『某人自為如何』的『為』（此一用法甚古老），和『謂』也并見，但如果把『為』徑改為『謂』，甚至改為

『以为』，似即不免孟浪。凡屬此类，我們也主张保留原样，不应更动。

总起来說，这方面情况复杂，問題最多，想規定一个較周备的原則和进行具体掌握，都不很容易。我們虽然斟酌試行处理了一些，但难期尽当，深盼讀者多方提供意見。

由上述种种情况，可以看出，凡是因字体关系而作的改动，都不致影响文义，又加这类改动十分瑣碎繁多，一一列出校記，并无多大必要，因此一律省去。

以上屬於簡字、异体、特殊写法用法之类。

庚、凡校記編号标碼，用中文数字一二三等标明，注释的編号标碼則加上括弧，如〔一〕〔二〕〔三〕等。

四 本書注释部分，相对于作家出版社本的旧注而言，增加的新注为数很多。原来有注的，也大都经过糾正、补充、修改、删汰和重新編排。

旧注是先后經由俞平伯等几位同志合撰的。这次启功同志重新加注，尽管对旧注作了很大的增删改动，但其中定然仍包有他們諸位的不少劳动成果在內，应为表出。又，我們曾参考过沈从文同志注释『紅樓夢』名物方面的資料稿本，因此在这方面获得不少启发和充实。特此向他們致謝。

五 本書选印了一些插图，是从清人改琦的『紅樓夢图咏』原刻本上选出的。『紅樓夢』的繪图最多，今所选只限于这种版画木刻。至于影印、石印的『紅樓』画幅，虽有不少佳作，暫未闕入。

六 阿英同志、朱南銑同志等允許借用有关資料，对本书装帧和校勘都有帮助，盛意可感，併此申謝。

論『紅樓夢』(提要)

何其芳

——代序

伟大的不朽的作品『紅樓夢』是我国古典小說艺术成就的最高峰。

『紅樓夢』出現于十八世紀中叶，出現于中国最后一个封建王朝的最后一段兴盛的时期。經過了一百余年的統治，以滿族入主中国的清朝不但已經打敗了汉族的抵抗和反叛，而且征服了北部、西北、西部和西南的少数民族。它这时的統治應該承認是巩固的。然而，这并不是說种种严重的社会矛盾，首先是国内的民族矛盾和阶级矛盾，就不存在了。真有些和『紅樓夢』所描写的那个貴族大家庭相象，这个王朝看起来很显赫，实际却很快就要轉入衰敗了。就是十八世紀末叶和十九世紀初年，农民起义象火一样連綿不断地燃烧在許多地区。到了一八四〇年，离『紅樓夢』的出現还不到一百年，鴉片战争就爆发了。在

由于原文过长，这里只节录了其中的一些較重要的部分，以供讀者参考。这样的节录是征得了作者的同意的。

中国的土地上存在了二千余年的封建社会从此就走向瓦解。『红楼梦』这部巨著为这个古老的社会作了一次最深刻的描写，就象在历史的新时代将要到来之前，给旧时代作了一个总的判决一样。

『红楼梦』的作者曹雪芹把自己的名字写在这部不朽的小說的第一回里，并且說他曾『披閱十載，增刪五次』，这样来記下他的长期的辛勤的劳动。然而关于他的传记材料，至今为止，我們知道的还是很少。

曹雪芹的先世原是汉人，但很早就入了滿洲旗籍。他的祖父曹寅曾任苏州織造、江宁織造、两淮巡盐御史等官职。曹寅能作詩詞戏曲，喜欢藏書和刻書。有名的『全唐詩』就是清朝皇帝要他負責刊刻成的。曹寅死后，他的兒子曹頤和嗣子曹頫相繼承袭江宁織造。一七二七年，因亏空罢任，并被抄家。曹家不久就回北京居住了。曹雪芹到底是曹頤的兒子还是曹頫的兒子，沒有材料可考。他的生年也不能确知。他的幼年和少年时代，是曾經历了一段繁华的生活的。他的朋友爱新觉罗敦敏在贈他的詩里說：『燕市吳歌悲遇合，秦淮风月忆繁华』，应当不是虛語。他回到北京以后，經歷不詳。只知道他后来住在北京西郊。一七五七年，爱新觉罗敦敏在『寄怀曹雪芹』詩中說他『于今环堵蓬蒿屯』。一七六一年贈詩，更說他『举家食粥酒常賒』。大概中年以后，曹雪芹更为困頓了。后来因为孩子夭亡，他悲伤成疾，遂于一七六三年二月十二日逝世。

虽然曹雪芹說过『红楼梦』写了十年，但到底是在哪年开始写的，已无法确定。根据脂砚斋的評語，我們知道賈府衰敗以后的故事也写成了一部分。但現在却只存前八十回，后面部分的稿本早已散失了。

他這部小說起初只在朋友間傳看，知道的人是很少的。大約他逝世以後，才以鈔本的形式流傳起來，而且廟市中已有鈔本出賣。一七九一年和一七九二年，程偉元把它和高鶚所續的四十回放在一起，兩次以活字印行，不僅有一個時候北京許多人家的案頭都有一部，而且流行到了南方。等到翻刻日多，這部偉大的小說就流傳更廣了。

『紅樓夢』廣泛流傳以後，獲得了眾多的讀者的衷心愛好，視為奇珍；但也引起了一些頑固的封建主義者的反對，甚至加以燒毀和嚴禁。還有一些人則喜歡穿凿附會地對這部書進行所謂『索隱』。『紅樓夢』開卷第一回說：『作者自云：因曾歷過一番夢幻之後，故將真事隱去，而借通靈之說撰此石頭記一書也，故曰甄士隱云云。』〔一〕後來又說：『雖我未學，下筆無文，又何妨用假語村言敷演出一段故事來……故曰賈雨村云云。』作者的意思不過是說，這部書雖然以他的生活經驗為基礎，但這個故事却是虛構的，却是小說。那些頭腦冬烘的『索隱』派却以為這部小說里面的人和事都有所影射，企圖去把那些真人真事都找出來。五四運動以後，胡適批評了那些『索隱』派。然而胡適和他的信從者却又錯誤地說『紅樓夢』就是曹雪芹的『自敘傳』，說賈政就是曹頤，賈寶玉就是曹雪芹，里面寫的都是真事，那就連作者開卷第一回明明說過的『真事』已經『隱去』，這不過是『用假語村言敷演出』的故事，亦即虛構的故事，都直接違反了。

對資產階級唯心主義的批判掃除了胡適的影響。在對於『紅樓夢』的評價上有了很大的進步。我們認為它不但決不是如胡適所說的那樣『平淡無奇』，只是描寫了一個貴族家庭的『坐吃山空』、『樹倒猢猻

散』的『自然趨勢』，而且它的內容也不限于只是反对和暴露了某些个别的封建制度，而是巨大到几乎批判了整个封建社会的上层建筑和整个封建統治階級，并且提出了一些关于人的合理的幸福的生活的梦想。

賈宝玉和林黛玉的爱情悲剧是『紅樓夢』里面的中心故事，是貫穿全書的主要綫索。虽然曹雪芹并没有把这个悲剧写完，但在这部小說的第五回，在賈宝玉梦游太虛幻境所听見的『紅樓夢』十二支曲里面，他就告訴了我們，这个爱情故事的结果将是不幸的：

〔終身悞〕都道是金玉良姻，俺只念木石前盟。空对着山中高士晶莹雪，終不忘世外仙姝寂寞林。叹人間美中不足今方信：縱然是齐眉举案，到底意难平。

这就是說，賈宝玉后来虽然和薛宝釵結婚了，却仍然忘記不了林黛玉，仍然認為是終身悞事。如果說这支曲子还写得比較含蓄，还只說是『美中不足』，只說是『意难平』，紧接着的另一支曲子就把賈宝玉和林黛玉互相爱恋而不能結合的痛苦写得很沉重，簡直是一首声泪并下的悲歌了：

〔枉凝眉〕一个是閨苑仙葩，一个是美玉无瑕。若說沒奇緣，今生偏又遇着他。若說有奇緣，如何心事終虛話？一个枉自嗟呀，一个空勞牵挂。一个是水中月，一个是鏡中花。想眼中能有多少泪珠兒，怎禁得秋流到冬尽，春流到夏！

曹雪芹是自己知道他这部作品在描写爱情上的特別杰出的。在开始他的故事之前，他批評了才子

佳人小說『千部共出一套』，『自相矛盾』，大不近情理；他認為历来的爱情故事『不过传其大概』，而且大半不过写了些『偷香窃玉，暗約私奔』，『并不會將兒女之真情发泄一二』。他完全實現了他的艺术上的抱負。放射着天才的光芒的『紅樓夢』不僅使那些概念化公式化的文笔拙劣的才子佳人小說黯然失色，而且在内容的丰富和深刻上远远地超过了在它以前的許多著名的描写爱情的作品。

『紅樓夢』所描写的賈宝玉和林黛玉的恋爱有一个最重要的特点，就是它是建立在互相了解和思想一致的基础上。他們是从幼年时候就在一起长大的。他們是在較长时期的生活之中培养了彼此的感情。两小无猜，这也还是过去的文学作品描写过的。但必須有思想一致的基础这却是一个新的原則。賈宝玉对于薛宝釵的美貌和肉体的健康是曾經动过羡慕之心的，然而他却一直把他的爱情傾注在林黛玉身上。这还并不是仅仅因为从較长时期的生活中自然形成的感情，而是因为薛宝釵所信奉的是封建正統派的思想，并且用那种思想来劝說他；林黛玉却从来不说那些『混賬話』，从来不會劝他去走封建統治階級所規定的『立身揚名』的道路。这也正是林黛玉認為他『知己』的緣故。必須建立在互相了解和思想一致的基础上这样一个爱情的原則，是在今天和将来都仍然适用的。曹雪芹生活在我国的近代的历史开始之前，然而他在『紅樓夢』里面却提出了这样一个关于恋爱和結婚的理想，这样一个在当时一般男女无法实现因而实际是为了未来提出的理想。伟大的作品正是这样的：它不仅屬於它那个时代，而且屬於未来。

我們說賈宝玉和林黛玉的恋爱已經包含了一个現代的恋爱的原則，这并不是說他們的恋爱就已經

和現代的戀愛一樣。偉大的作家可以提出關於未來的夢想，然而他却不可能描寫出當時并不存在的生活。在曹雪芹的時代，是還不會出現近代的和現代的那樣的戀愛的。因此，賈寶玉和林黛玉的戀愛又有一個非常觸目的特點，就是它仍然帶有強烈的封建社會的戀愛的色彩。這種特點特別表現在他們的曲折的和痛苦的表達愛情的方式上。有相當長的一個時期，賈寶玉和林黛玉常常鬧別扭，吵嘴，有時吵得很厲害。今天的讀者也許會奇怪，他們既然互相愛着，為什麼又那樣常常鬧別扭，為什麼在還沒有成為悲劇的時候就那樣不幸呢？在封建時代，特別是在他們那樣的階級和家庭，愛情是不能正面地直接地表達的。關於這，作者在第二十九回作了說明。他說，寶玉對黛玉『早存了一段心事，只是不好說出來，故每或喜或怒，變盡法子，暗中試探』；黛玉也是『每用假情試探』，也是『將真心真意瞞了起來，只用假意』，这样就『難保不有口角之爭』了。寶玉和黛玉的愛情所處的就是這樣的環境。這正象一棵植根在石頭底下的富有生命力的小樹一樣，不管怎樣受到壓抑，還是頑強地生長起來了。生長起來了，然而不能不是彎曲的，畸形的。因此，他們的愛情不能不是痛苦多于甜蜜，或者說痛苦和甜蜜是那樣緊緊地交織在一起，以至分不清到底什麼更多。『紅樓夢』就是写出了這種『兒女之真情』，而且写得那樣細膩，那樣激動人的心靈。

曹雪芹在批評才子佳人小說的時候，還指出了它們的一個公式，就是在男女主人公之外，『又必傍出一小人其間撥亂，亦如劇中之小丑然』。其實許多戲曲也是这样。世界上自然是有壞人的；但把一切美好的願望之受到阻難和破壞都只歸咎於這種個別的人物而且把他們写得很簡單和不真實，那就太偶

然太表面了。『紅樓夢』所描寫的賈寶玉和林黛玉的爱情悲剧完全不是这样。在这一对互相爱恋的少男少女之外，書中也出現了薛宝釵这个第三者。她會經常是他們吵嘴的原因。她对于賈寶玉也并非沒有爱慕之意，而且她后来事实上成为賈寶玉的妻子。习惯于讀那些公式化的小說戏曲的人，很可能就会把她看作是一个破坏宝玉和黛玉的爱情的的小人。曹雪芹虽然没有来得及把全書写完，他在第四十二回以后就用事实来打破了这种猜想。他写林黛玉和薛宝釵互相亲密起来，不再心怀猜忌，以至后来賈寶玉也觉得奇怪。这固然和黛玉經過了一些痛苦的試探，已經知道了宝玉的爱情的穩固，不再猜疑忌妒有关；但更重要的却是作者所写的薛宝釵本来并不是一个『心里藏奸』，成天在那里想些阴谋詭計，并用它們来破坏别人的幸福的人。只是因为她是一个封建正統思想的忠实的信奉者，賈府才选择她作媳妇，而且我們今天才很不喜欢这个人物。宝玉和黛玉的爱情成为悲剧，不是决定于薛宝釵，也不是决定于鳳姐，王夫人，賈母，或其他任何个别的人物，而且这些人物没有一个写得象戏中的小丑一样，这正是写得很深刻的。这就写出来了它是一个封建制度的問題。

賈寶玉和林黛玉的悲剧的必然性，还不只是由于个别的封建制度。不幸的結局之不可避免，不仅因为他們在恋爱上是叛逆者，而且因为那是一对叛逆者的恋爱。封建統治階級固然很強調所謂『风化』，所謂『男女之防』；但如果并不触犯更多的或者更根本的封建秩序，仅仅在男女关系上有些逾閑越檢，对于本階級的男子，还是完全可以赦免的。在『西廂記』所从取材的『会真記』里，我們就可以見到这种事例。那也是一个悲剧的結局，然而那只是女方的悲剧。至于那个男主人公，当时的人不但不責备他始乱終

弃，反而多称許他为善于补过。賈宝玉却不但在林黛玉死后仍然爱着她，不象张生那样悔改，而且他对于一系列的封建制度都不滿和反对。他反对科举、八股文和做官。他违背封建社会的男尊女卑和严格的等級制度。他讨厌封建礼法和家庭的束縛。他把四書以外的許多書都加以焚毀，那当然包括許多封建統治階級极力提倡的著作。这样一个大胆的多方面的并且不知悔改的叛逆者，是不能得到赦免的。这样一个叛逆者，林黛玉却同情他，支持他，爱他，而且她本人也并不是一个馴服的女兒，等待着她的自然也就只有不幸的命运了。賈宝玉和林黛玉的悲剧是双重的悲剧。封建礼教和封建婚姻制度所不能容許的爱情悲剧和封建統治階級所不能容許的叛逆者的悲剧。曹雪芹把双重悲剧写在一起，它的意义就更为深广了。封建制度封建道德的不合理和封建統治階級的腐敗，罪恶，不仅必然要激起人民的反抗，而且也必然要从它的内部产生一些叛逆者。中国过去的历史和文学都不斷地記錄了这样的事实。賈宝玉就是許多叛逆思想和叛逆行为的一个集中的表現者。

同中国的和世界的許多著名的典型一样，賈宝玉这个名字一直流行在生活中，成为了一个共名。但人們是怎样用这个共名呢？人們叫那种为許多女孩子所喜欢、而且他也多情地喜欢許多女孩子的人为賈宝玉。这种理解虽然是简单的，不完全的，或者说比較表面的，但并不是沒有根据。这正是賈宝玉这个典型的最突出的特点在发生作用。『紅樓夢』是反复地描写了这个特点的。『紅樓夢』用許多笔墨渲染出来的賈宝玉的这种特点是如此重要：去掉了它也就沒有了賈宝玉。这就是这个叛逆者得以鮮明地和其他历史上的和文学中的男性叛逆者区别开来的緣故。这就是曹雪芹的独特的創造。当然，这个特点是和